

Brigard & Castro

Abogados

Apartado 3692

Cra. 7 16-56
Bogotá - Colombia S.A.

Tel. Conm. 3802200
Tel /Fax (57 1) 2827976
(57 1) 3802700

E Mail bricas@brigardycastro.com.co

Señores

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COM.

DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

E S D

SUPERINDUSTRIA Y COMERCIO

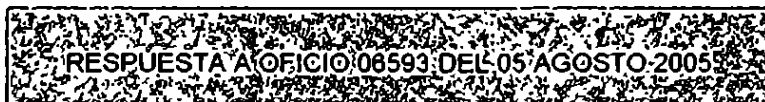
Radicacion : 8045085 00000002

Folios: 12

Fecha (AMD): 2005-09-07 16:28:50

Tramite : 011 PCI-CLIENT 379 FASE NACI 444 REPUESTA

Dependencia: 0000 DIVISION DE NUEVAS CREACIONES



REF Expediente No. 05 058 085 - Solicitud de Patente FASE NACIONAL

Corresp. a la Solicitud Internacional PCT/U2003/038719

a favor de COLGATE – PALMOLIVE COMPANY

**Titulada: COMPOSICION LIMPIADORA DE LA PIEL QUE PUEDE ENJUAGARSE
A BASE DE UN SURFACTANTE, UNA LANOLINA CUATERNIZADA Y UN
MATERIAL CATIONICO ADICIONAL**

JUAN PABLO CADENA SARMIENTO, vecino de Bogotá, portador de la tarjeta profesional No 57492 del C S J, obrando como apoderado de la Sociedad COLGATE – PALMOLIVE COMPANY, según lo acredita el documento de poder presentado en esa División, para dar cumplimiento al requerimiento notificado por fijación en lista el 05 de Agosto de 2005, de acuerdo con los Artículos 38 y 39 de la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, Artículo 27 del Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), regla 51 bis del Reglamento y Circular Única de la SIC, me permito allegar

- 1 Documento donde consta la cesión del derecho a la Patente otorgado por los inventores al solicitante, debidamente apostillado, junto con su correspondiente traducción al castellano**
- 2 Extracto para publicación y Tarjeta de Archivo Temático**

De la señora jefe atentamente,

JUAN PABLO CADENA SARMIENTO

C C No 80.410 337 de Usaquén

Cra 7 No 16-56 Piso 9

Bogotá, 6 de Septiembre de 2005

CHP/MEV/aac

Extracto

Folios 93
Publicación

92
91

Industria y Comercio SUPERINTENDENCIA		SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO DIVISION DE NUEVAS CREACIONES TARJETA ARCHIVO TEMÁTICO			
PATENTE DE INVENCION <u>X</u> PCT <u>X</u> MODELO DE UTILIDAD <u> </u> DISEÑO INDUSTRIAL <u> </u>					
(21) N° de solicitud: 05 058.085		(22) Fecha de solicitud: 15-06-2005		FIGURA CARACTERISTICA 6 x 6 cm	
(51) Clasificación Internacional					
(71) Solicitante(s): COLGATE - PALMOLIVE COMPANY					
(72) Inventor(es): Subhash Harmalker, Tracey Aldrich					
(74) Agente: JUAN PABLO CADENA SARMIENTO					
(30) Prioridad	(31) No Prioridad	(32)	Fecha	(33)	País
	10/313,734		06-12-2002		US
(85) Fecha inicio fase nacional: 06-07-2005		(87) Publicación internacional			
(86) Datos relativos a la presentación de la sol. PCT		Fecha: 24-06-2004			
Fecha de presentación de la solicitud: 04-12-2003		No. Publicación: WO 2004/052319 A3			
No. de solicitud PCT/US2003/038719					
(54) Título: COMPOSICION LIMPIADORA DE LA PIEL QUE PUEDE ENJUAGARSE A BASE DE UN SURFACTANTE, UNA LANOLINA CUATERNIZADA Y UN MATERIAL CATIONICO ADICIONAL					
(57) Reivindicación(es) 1 Una composición limpiadora de la piel que puede enjuagarse que comprende. (a) una cantidad limpiadora de un surfactante limpiador o una mezcla de surfactantes,					
CONTINUA AL RESPALDO ...					

2

(b) una cantidad inductora de resbalado de la piel de una lanolina cuaternizada o mezcla de lanolinas cuaternizadas;

(c) una cantidad inductora de mejoramiento de resbalado de la piel de un material catiónico adicional o una mezcla de materiales catiónicos

AS: 97.266 gxl

92

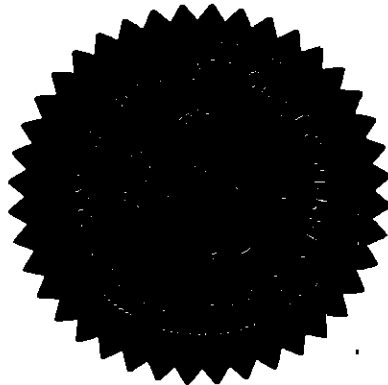
APOSTILLE

(CONVENTION DE LA HAYE DU 5 OCTOBRE 1961)

1. COUNTRY: UNITED STATES OF AMERICA
2. THIS PUBLIC DOCUMENT HAS BEEN SIGNED BY:
ELAINE M FLYNN
3. ACTING IN THE CAPACITY OF:
COUNTY CLERK
4. BEARS THE SEAL/STAMP OF:
COUNTY OF MIDDLESEX

CERTIFIED

5. AT TRENTON, NEW JERSEY
6. THE 4TH DAY OF AUGUST 2005
7. BY: John E McCormac, CPA, NEW JERSEY TREASURER
8. NO. A234517
9. SEAL/STAMP:
10. SIGNATURE



John E McCormac

A

STATE OF NEW JERSEY
County of Middlesex

} SS.

I, ELAINE M. FLYNN, Clerk of the County of Middlesex, do hereby certify that

CAROL M. STANLEY

whose name is subscribed to the annexed certificate or proof of acknowledgment of the annexed instrument was at the time of taking the same a

NOTARY PUBLIC OF NEW JERSEY

acting in and for said county, duly commissioned and sworn, and qualified to act as such, that as such

NOTARY PUBLIC OF NEW JERSEY

he was duly authorized by the laws of the State of New Jersey to take and certify depositions, to administer oaths and affirmations, to take affidavits and certify the acknowledgment and proof of deeds and other written instruments for lands, tenements and hereditaments to be read in evidence or recorded in the state, and further, that I am well acquainted with the handwriting of such

NOTARY PUBLIC OF NEW JERSEY

and verify that the signature to such proof or acknowledgment is genuine

IN TESTIMONY WHEREOF, I have hereunto set my hand and affixed the seal of the County of Middlesex, this 2 day

of AUGUST 20 05

Elaine M. Flynn CLERK



ff
94

COUNTY OF MIDDLESEX

STATE OF NEW JERSEY

UNITED STATES OF AMERICA

I, Tara L. Rachinsky, of COLGATE-PALMOLIVE COMPANY, do hereby declare that the copy attached hereto is a true photocopy of the assignment in support of U.S. Serial No. 10/313,734 filed December 6, 2002.


Tara L. Rachinsky
Patent Attorney

Subscribed and sworn to
before me this 11 day
of July, 2005.


Carol M. Stanley
Notary Public of New Jersey
My Commission Expires November 18, 2005

6

Colan bin



23909

PATENT TRADEMARK OFFICE

ASSIGNMENT

WHEREAS, we, Subhash Harmalker and Tracey Aldrich (below referred to as ASSIGNOR(S)), residing, respectively, as set forth hereinafter, have made an invention for which application for Letters Patent of the United States is being filed herewith (was filed) in the United States Patent and Trademark Office as Application Serial No. Not Yet Assigned, filed December 5, 2002, naming the ASSIGNOR(S) as an inventor, and entitled Composition; and

WHEREAS, Colgate-Palmolive Company, a corporation duly organized and existing under the laws of the State of Delaware, United States of America and having its principal office and place of business at 300 Park Avenue, New York, New York 10022, and offices and place of business at 909 River Road, Piscataway, New Jersey 08855 (below referred to as "ASSIGNEE"), is desirous of obtaining the entire right, title and interest in and to the aforesaid invention and patent application and corresponding patent rights worldwide;

NOW, THEREFORE, in consideration of good and valuable consideration, the receipt and sufficiency of which is hereby acknowledged, ASSIGNORS, by these presents do sell, assign and transfer to ASSIGNEE, the full and exclusive right, title and interest in and to the aforesaid invention, the aforesaid U.S. and all corresponding foreign patent applications, all divisional, continuation, continuation-in-part, reissue and reexamination applications of the aforesaid U.S. application, and all Letters Patent or comparable rights issuing thereon in the United States and in all foreign countries, together with the right of priority under the International Convention for the Protection of Industrial Property, Inter-American Convention Relating to Patents, Designs and Industrial Models, and any other international agreements to which the United States of America adheres, and the ASSIGNORS hereby authorize and request the U.S. Commissioner of Patents and Trademarks and all foreign Patent Offices to issue all Letters Patent or comparable rights issuing on any application as aforesaid to ASSIGNEE, or to its successors, assigns or legal representatives;

ASSIGNORS hereby covenant that ASSIGNORS have full right to convey the entire interest herein assigned, and that ASSIGNORS have not executed, and will not execute, any agreement in conflict herewith;

ASSIGNORS agree to communicate to ASSIGNEE or to its successors, assigns or legal representatives any and all facts known to them or any of them respecting said invention, and without further remuneration to testify in any legal proceeding, sign all lawful papers, execute all divisional, continuation, continuation-in-part, reissue and reexamination applications, make all rightful oaths and generally do all lawful acts to aid ASSIGNEE or its successors, assigns or legal representatives to obtain and enforce proper patent protection for said invention in all countries and to enhance or perfect ASSIGNEE's title in and to the invention and patent rights therein.

ASSIGNORS hereby authorize attorneys for ASSIGNEE to enter on this document any applicable serial numbers and filing dates after ASSIGNORS' execution of this document.

This Assignment is effective as of December 5, 2002.
(Date of Filing)

(Sheet 1 of 2)

(Assignment con't)

97
96

IN TESTIMONY WHEREOF, I hereunto set my hand and seal this 4 day of
December 2002.

Subhash Harmalker
Subhash Harmalker
11 Gifford Road
Somerset, NJ 08873

State of New Jersey
County of Middlesex

On this 4 day of December 2002, before me, a Notary Public in
and for the State and County aforesaid, personally appeared the above signatory, known to
me to be the person of that name, who executed the foregoing instrument in my presence.

MARIA V. LOGATTO
Notary Public of New Jersey
My Commission Expires 8/8/2005

Maria V. Logatto
NOTARY PUBLIC

IN TESTIMONY WHEREOF, I hereunto set my hand and seal this 4 day of
December 2002.

Tracey Aldrich
Tracey Aldrich
23 Almond Drive
Somerset, NJ 08873

State of New Jersey
County of Middlesex

On this 4 day of December 2002, before me, a Notary Public in
and for the State and County aforesaid, personally appeared the above signatory, known to
me to be the person of that name, who executed the foregoing instrument in my presence.

MARIA V. LOGATTO
Notary Public of New Jersey
My Commission Expires 8/8/2005

Maria V. Logatto
NOTARY PUBLIC

Colgate-Palmolive Company accepts this Assignment.

COLGATE-PALMOLIVE COMPANY

By Paul Shapiro
Paul Shapiro, Vice President
Chief Patent Counsel

(Sheet 2 of 2)

98

9/8
97

TRADUCCIÓN AL ESPAÑOL del la Apostilla y el documento de cesión de solicitud de patente a **Colgate-Palmolive Company**, firmado por los cedentes y el cesionario.

APOSTILLA

(Convención de La Haya del 5 de Octubre de 1961)

- 1. PAÍS: ESTADOS UNIDOS DE AMERICA
- 2. ESTE DOCUMENTO PÚBLICO HA SIDO FIRMADO POR:
ELAINE M. FLYNN
- 3. ACTUANDO EN CAPACIDAD DE:
FUNCIONARIO DEL CONDADO
- 4. LLEVA EL SELLO/TIMBRE DE:
CONDADO DE MIDDLESEX

CERTIFICADO

- 5. EN TRENTON, NEW JERSEY
- 6. EL 4 DE AGOSTO DE 2005
- 7. POR John E. McCormac, CPA, TESORERO DE NEW JERSEY
- 8. NO. A234517
- 9. SELLO/TIMBRE
- 10. FIRMA

John E. McCormac (Firma)

9

CONDADO DE MIDDLESEX

ESTADO DE NEW JERSEY

ESTADOS UNIDOS DE AMERICA

Yo, Tara L. Rachinsky, de COLGATE-PALMOLIVE COMPANY, declaro que la copia anexa al presente es una fotocopia verdadera de la cesión como base del número de serie de los Estados Unidos 10/313,734 presentada el 6 de diciembre de 2004.

Tara L. Rachinsky (Firma)
Tara L. Rachinsky
Administrador Internacional de Patentes

Suscrito y jurado
Ante mí este 11
de julio de 2005.

Carol M. Stanley (Firma)
Carol M. Stanley
Notario Público de New Jersey
Mi comisión expira el 18 de Noviembre de 2005.

ESTADO DE NEW JERSEY
Condado de Middlesex

Yo, Elaine M. Flinn, Funcionario del Condado de Middlesex, certifico que

CAROL M. STANLEY

Cuyo nombre aparece suscrito al certificado de prueba de reconocimiento del instrumento adjunto era al momento de tomar el mismo un

NOTARIO PUBLICO DE NEW JERSEY

Actuando en y para dicho condado, debidamente comisionada y juramentada, y calificada para actuar como tal, que como tal

NOTARIO PUBLICO DE NEW JERSEY

Estaba debidamente autorizada por las leyes del Estado de New Jersey para tomar y certificar declaraciones, para administrar juramentos y promesa solemnes; para tomar declaraciones juradas por escrito y certificar el reconocimiento y la prueba de instrumentos jurídicos y otros instrumentos escritos para tierras, arrendamientos y herencias ser leídos como evidencia o registrados en este estado, y además, que estoy familiarizada con la firma de tal

NOTARIO PUBLICO DE NEW JERSEY

Y verifico que la firma de tal prueba o reconocimiento es genuina

EN TESTIMONIO DE LO CUAL, e firmado el presente y fijado el sello del Condado de Middlesex este 2 de agosto de 2005.

Elaine M. Flinn (Firma)

105
99

CESION

CONSIDERANDO QUE, nosotros, Subas Harmalker y Tracy Aldrich (referidos abajo como CEDENTE(S)) quienes residen, respectivamente, como se establece adelante, hemos hecho una invención para la cual se presenta solicitud de patente de los Estados Unidos con la presente (se presentó) en la Oficina de Marcas y Patentes de los Estados Unidos como solicitud con número de serie aun no ha sido asignado, presentada el 5 de diciembre de 2002, nombrando al/los CEDENTE(S) como inventor(es), y titulada Composición; y

CONSIDERANDO QUE, Colgate-Palmolive Company, una corporación debidamente organizada y existente bajo las leyes del Estado de Delaware, Estados Unidos de América y que tiene sus oficinas principales y lugar de operación en 300 Park Avenue, New York, New York 10022, y oficinas y lugar de operación en 909 River Road, Piscataway, New Jersey 08855 (referido debajo como CESIONARIO), tiene deseos de obtener la totalidad del derecho, título e intereses en y para la invención y solicitud de patente mencionadas arriba y los correspondientes derechos de patente alrededor del mundo.

AHORA, POR LO TANTO, en consideración de la consideración buena y valiosa, el recibo y la suficiencia de la cual se reconocen, los CEDENTES, por la presente venden, ceden y transfieren al CESIONARIO el derecho, título e interés completo y exclusivo en y para la invención arriba mencionada, la solicitud de patente de los Estados Unidos arriba mencionada y todas las solicitudes de patente extranjeras correspondientes, todas las solicitudes de división, continuación, continuación parcial, reemisión y reexaminación de la solicitud de patente de los estados Unidos arriba mencionada, y todas las Patentes o derechos comparables emitidos sobre la misma en los Estados Unidos y en todos los países extranjeros, junto con el derecho de prioridad bajo la Convención Internacional para la Protección de la Propiedad Industrial, la Convención Interamericana Relacionada con las Patentes, Diseños y Modelos Industriales, y cualquier otro acuerdo internacional a los cuales se adhieran los Estados Unidos de América, y los CEDENTES autorizan y solicitan al Comisionado de Marcas y Patentes de los Estados Unidos y a todas las oficinas Extranjeras de Patentes a emitir Patentes o derechos comparables emitidos sobre cualquier solicitud al arriba mencionado CESIONARIO, o sus sucesores, cesionarios o representantes legales;

Los CEDENTES acuerdan que los CESIONARIOS tienen pleno derecho para comunicar la totalidad del interés aquí cedido, y los CEDENTES no han ejecutado, y no ejecutarán, ningún acuerdo en conflicto con el presente;

Los CEDENTES acuerdan comunicar al CESIONARIO o a sus sucesores, cesionarios o representantes legales cualquiera y todos los hechos conocidos por ellos o por cualquiera de ellos respecto a dicha invención, y sin remuneración adicional testificar en cualquier proceso legal, firmar todos los papeles legales, ejecutar todas la solicitudes de división, continuación, continuación parcial, reemisión y reexaminación, hacer todos los juramentos correctos y en general hacer todos los actos legales para ayudar al CESIONARIO o sus sucesores, cesionarios o representantes legales a obtener y hacer valer la protección de patente para dicha invención en todos los países y a mejorar o perfeccionar el derecho del CESIONARIO en y para la invención y los derechos de patente de la misma.

Los CEDENTES autorizan a los abogados del CESIONARIO a incluir en este documento cualquier número de serie o fecha de solicitud después de la ejecución del documento por parte de los CEDENTES.

Esta Cesión es efectiva desde el 5 de diciembre de 2002
(Fecha de presentación)

1

11

101
100

(continuación de la cesión)

EN TESTIMONIO DE LO CUAL, yo pongo mi firma y sello este 4 de diciembre de 2002

(Firma)
Subhash Harmalker
11 Gifford Road
Somerset, New Jersey 08873

Estado de New Jersey
Condado de Middlesex

Este 4 de diciembre de 2002, ante mí, un Notario Público en y para el Estado y Condado referenciados arriba, apareció personalmente el arriba firmante, a quine conozco como la persona de ese nombre, quien ejecutó el instrumento anterior en mi presencia.

[Sello] [MARIA V LOGATTO]
[NOTARIO PÚBLICO DE NEW JERSEY]
[MI COMISIÓN EXPIRA 8/8/2005]

(Firma)
NOTARIO PUBLICO

EN TESTIMONIO DE LO CUAL, yo pongo mi firma y sello este 4 de diciembre de 2002.

(Firma)
Tracey Aldrich
23 Almond Drive
Somerset, New Jersey 08873

Estado de New Jersey
Condado de Middlesex

Este 4 de diciembre de 2002, ante mí, un Notario Público en y para el Estado y Condado referenciados arriba, apareció personalmente el arriba firmante, a quine conozco como la persona de ese nombre, quien ejecutó el instrumento anterior en mi presencia.

[Sello] [MARIA V LOGATTO]
[NOTARIO PÚBLICO DE NEW JERSEY]
[MI COMISIÓN EXPIRA 8/8/2005]

(Firma)
NOTARIO PUBLICO

Colgate-Palmolive Company acepta esta cesión

COLGATE-PALMOLIVE COMPANY

Por: (Firma)
Paul Shapiro, Vicepresidente
Abogado Jefe de Patentes

12

101

REPUBLICA DE COLOMBIA
SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

Folio 102

2020
Bogotá D.C.,

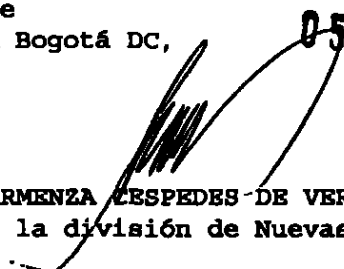
Doctor(a)
CADENA SARMIENTO JUAN PABLO
Apoderado(a) y/o Representante de
COLGATE PALMOLIVE COMPANY

REFERENCIA	Radicación No.	05 58085
	Solicitud internacional	PCT/US2003/038719
	Fecha inicio fase nacional	06/07/2005
	Trámite	11
	Evento	379
	Actuación	416
	Oficio No.	1172
	Folios	1

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en la Decisión '486 de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial.

Cúmplase
Dado en Bogotá DC,

05 SET. 2008


ALIX CARMENZA LESPEDES DE VERGEL
Jefe de la división de Nuevas Creaciones

adpa10